

# Lascal® buggy board®

## mini , maxi , maxi+

Owners manual  
 Návod na používání  
 Brugsanvisning  
 Gebrauchsanleitung  
 Εγχειρίδιο  
 Manual del propietario  
 Kasutusjuhend  
 Käyttöohje  
 Manuel d'utilisation  
 Használati utasítás  
 Manuale utente  
 Naudotojo vadovas  
 Īpašnieka rokasgrāmata  
 Handleiding  
 Instrukcja obsługi  
 РУКОВОДСТВО ДЛЯ ВЛАДЕЛЬЦА  
 Majitelia manuálna  
 Navodila za uporabo  
 Bruksanvisning  
 用戶手冊



mini



maxi



maxi+

[www.lascal.net](http://www.lascal.net)  
 For fitting instructions :  
 visit : [www.buggyboard.info](http://www.buggyboard.info)

# SAGLABĀJIET TURPMĀKAI LIETOŠANAI LATVIEŠU

Cienījamais klient! Paldies, ka izvēlējāties Lascal BuggyBoard™.

Mēs ceram, ka Jūs būsiat apmierināts ar savu pirkumu un iziešana pastaigā ar bērniem un BuggyBoard™ Jums sagādās prieku.

## **LŪDZU PIRMS LIETOŠANAS RŪPĪGI IZLASIET LIETOŠANAS NORĀDĪJUMUS UN SAGLABĀJIET TOS TURPMĀKAI LIETOŠANAI.**

### **Satura rādītājs**

Brīdinājumi.....	62
Saturs.....	63
Riteņi.....	63
Savienotāji.....	63
Balsti.....	64
Piestiprināšana.....	64
Noņemšana.....	65
Kad kāpulis netiek lietots.....	65
Pēdējā pārbaude pirms lietošanas.....	65
Pagarinātāja komplekts.....	66
Piederumi.....	66
Tīrīšana un atbilstoša izmešana.....	66
Testi.....	66
Garantija.....	66
Citi Lascal produkti.....	102-105
Kontaktinformācija.....	105-106
Produkta reģistrācijas karte.....	106-107

**Lai iegūtu sīkāku informāciju par BuggyBoard™ kāpšļa piestiprināšanu dažādu ratiņu modeļiem, lūdzu, apmeklējiet vietni:**

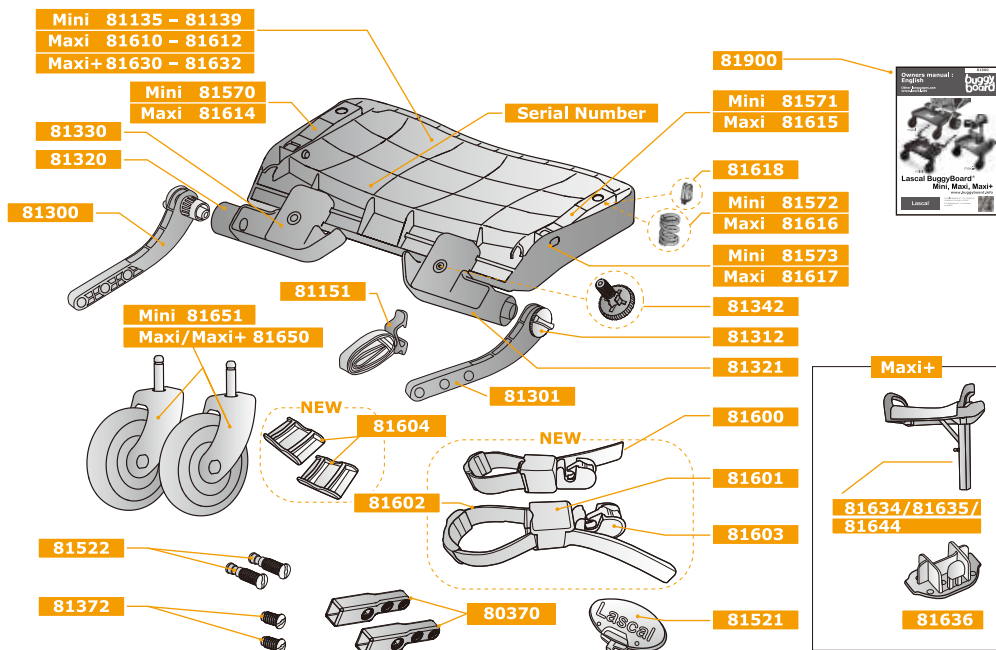
[www.buggyboard.info](http://www.buggyboard.info)



## **BRĪDINĀJUMS**

- Paredzēts lietošanai vienlaikus tikai vienam bērnam apmēram no 2 gadu vecuma un ar maksimālo svaru 22 kg.
- Nedrīkst lietot BuggyBoard, ja kāda tā detaļa ir bojāta, nolietota vai trūkst.
- Pirms katras lietošanas pārbaudiet savienojumus un nostipriniet, ja nepieciešams.
- Lai novērstu nožņaugšanas risku, siksna ar āķi jānoņem BuggyBoard lietošanas laikā, lai tā nebūtu bērniem aizsniedzama.
- Kad bērns stāv uz BuggyBoard, vienmēr turiet rokas uz ratiņiem.
- Kad bērns atrodas uz platformas, nedrīkst uzbraukt vai nobraukt uz/no ietves apmalēm un pakāpieniem.
- Nekad nedrīkst izmantot platformu ratiņu stumšanai kā skrituļdēli.
- Izmantojot BuggyBoard sēdekli, bērnam vienmēr jāsež ar muguru braukšanas virzienā.
- Nekad neļaujiet bērniem spēlēties ar BuggyBoard.

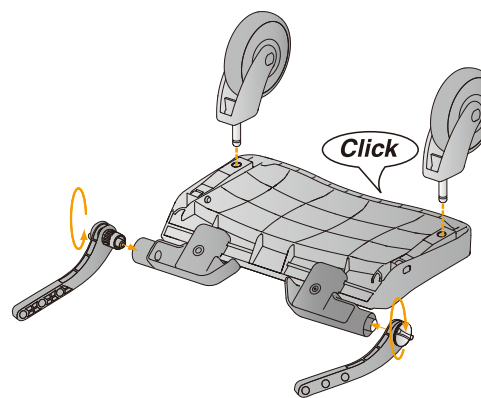
## BUGGYBOARD SATURS - MINI, MAXI, MAXI+



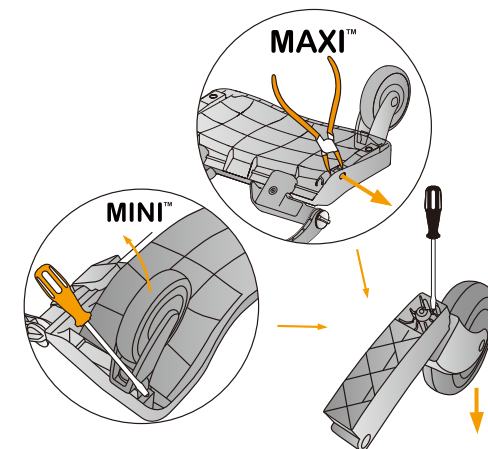
Detaljas Nr.			Apraksts
mini	maxi	maxi+	
81135-81139	81610-81612	81630-81632	Platforma
81151	81151	81151	Lence ar āķi
81300L/81301R	81300L/81301R	81300L/81301R	Kreisais stienis/Labais stienis
81312Grey	81312Grey	81312Grey	Augstuma regulēšanas skrūve (sarkana/zila)
81320L/81321R	81320L/81321R	81320L/81321R	Kreisā stieņa balsts/Labais stieņa balsts
81330	81330	81330	Stiprinājuma plāksne
81342Grey	81342Grey	81342Grey	Stripinājuma skrūve
81651	81650	81650	Rītenis
81522Grey	81522Grey	81522Grey	Šķelttapa
81600	81600	81600	Salikts savienotājs
			81601 Savienotāja pārsegs
			81602 Savienotāja lence
			81603 Savienotāja skrūve
			81604 Berzes paliktņi
81570L/81571R	81614L/81615R	81614L/81615R	Kreisā balstiekārta/Labā balstiekārta
81572	81616	81616	Balstiekārtas atspere
81573	81617	81617	Balstiekārtas kniede
81618	81618	81618	Rīteņa bloķēšanas sprosts
80370	80370	80370	Pagarinātājs
80372Grey	80372Grey	80372Grey	Pagarinātāja skrūve
81521	81521	81521	Šķelttapa atslēga
81911	81911	81911	Lietotāja rokasgrāmata
		81634B/81635R/ 81644G	Zils sēdekļis / Sarkans sēdekļis / Pelēks sēdekļis modelim Maxi+
		81636	Vāciņš MAXI+ kāpslim

## RĪTEŅI UN STIENĪ

### 1. Rīteņu un stieņu pievienošana.

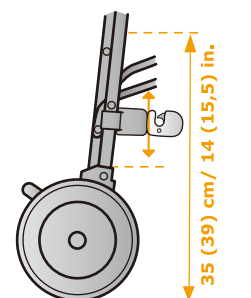


(Rīteņu noņemšana)

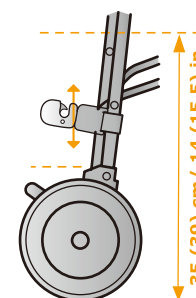


### SAVIENOTĀJU

#### 2. Uz priekšu



#### Atpakaļ

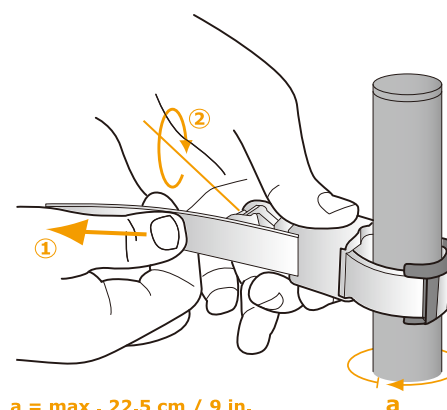


#### 2. Savienotāju pozicionēšana.

Vairāk informācijas: [www.buggyboard.info](http://www.buggyboard.info)

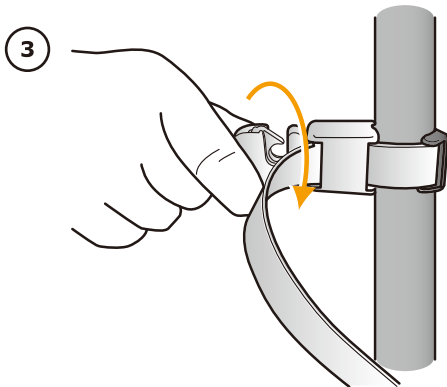
Savienojumus var piestiprināt gan virzienā uz priekšu, gan atpakaļ. Savienojumus var uzstādīt uz dažādu formu caurulēm ar maksimālu apkārtmēru 22,5 cm. salieciot siksnu ap cauruli. Pēc tam ievietiet siksnu caur spraugu savienojuma pārsegā, pēc tam iebīdiet berzes paliktņi pozīcijā un saudzīgi pavelciat siksnu. Pārbaudiet savienojumu pozīciju, lai pārlielinātos, ka...???

- stieņi (81300/81301) ir pietiekami gari, lai aizsniegtu savienotājus (maksimālais 35 cm, ar pagarinātāju piederumu 39 cm, no zemes);
- tie ir piestiprināti pie ratiem pēc iespējas zemākā pozīcijā;
- tie netraucē ratiņu sakļaušanas mehānismu darbību;
- stieņi nesaskaras ar bremžu mehānismiem un ratiņu rīteņiem un nerada tiem traucējumus.



a = max . 22,5 cm / 9 in.

a

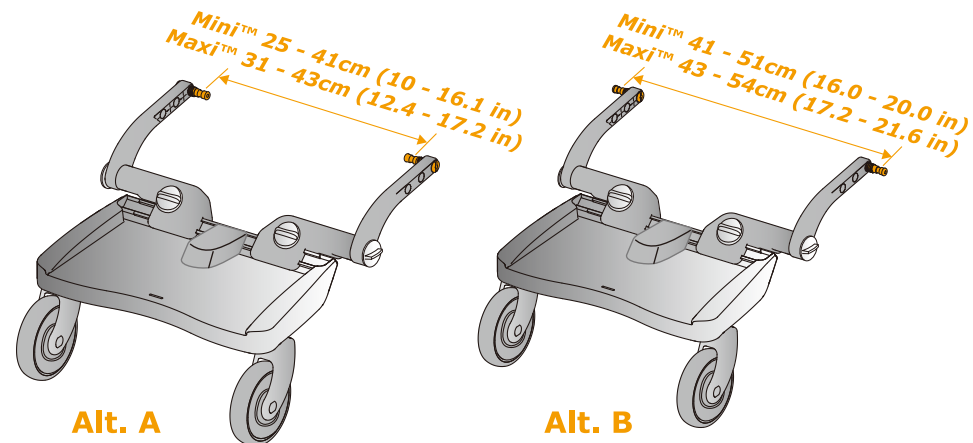


### 3. Savienojumu nostiprināšana.

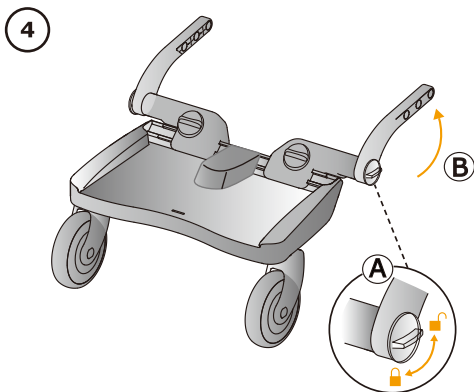
Nostipriniet savienojumu, pagriežot tā bultskrūvi pulksteņrādītāju virzienā. Pārbaudiet, vai ratiņus joprojām var pienācīgi salocīt un vai bremzes joprojām pienācīgi darbojas. Ja nē, varbūt būs jāpārvieta savienojumi.

Savienojumi stingri jāpiestiprina pie ratiņiem, lai tie nevarētu izkustēties.

(Lai atvienotu savienojumu, pagrieziet to pretēji pulksteņrādītāja virzienam, līdz savienojumu var atvienot.)



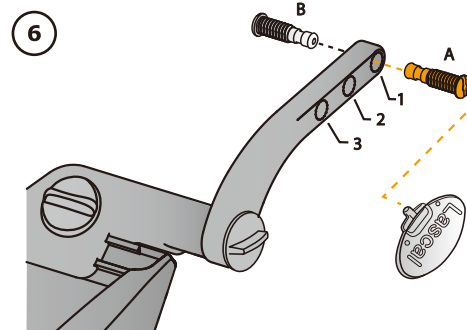
## SITĒŅI



### 4. Stieņu pagriešana uz priekšu.

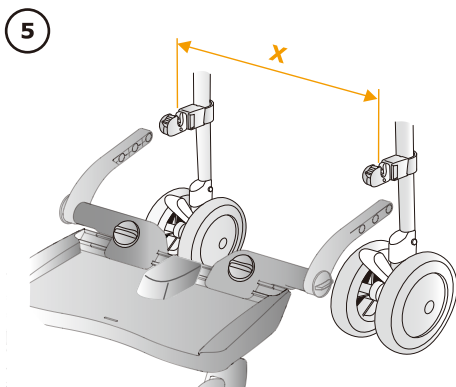
Pagrieziet platformu uz riteņiem.

(A) Atskrūvējiet augstuma regulēšanas skrūves, līdz kamēr tās kļūst atraisītas. (B) Pagrieziet stieņus uz priekšu un tad pievelciet augstuma regulēšanas skrūves.



### 6. Pareizā šķeltpapas cauruma izvēle.

Katrā stienī ir trīs caurumi. Lai izvēlētos Jūsu ratiem visatbilstošāko caurumu, novietojiet BuggyBoard™ kāpsli pēc iespējas tuvāk ratiņu mugurpusei. Tomēr pārlicinieties, ka bērnam ir ērti stāvēt. Ieskrūvējiet šķeltpapu izvēlētajā šķeltpapas caurumā, stingri pievelciet ar šķeltpapas atslēgu. Ja stieņi ir par īsu Jūsu ratiem, izmantojiet pagarinātāju komplektu (sk. 13. attēlu).

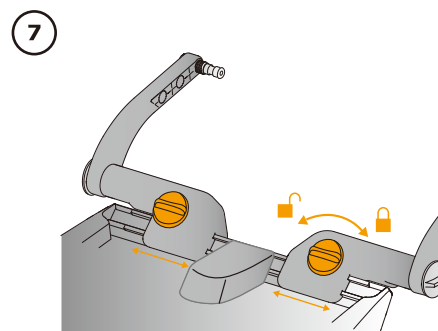


### 5. Šķeltpapu novietošana.

Nomēriet **X** attālumu starp katra savienotāja vidus daļām.

Novietojiet šķeltpapu virzienā, kā norādīts **Alt.A** vai **Alt.B** (sk. **nākamo lappusi**).

## PIESTIPRINĀŠANA

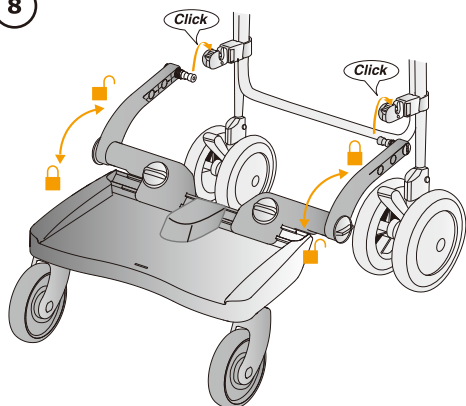


### 7. BuggyBoard™ kāpšļa piestiprināšana ratiem.

Atskrūvējiet stiprinājuma skrūves. Noregulējiet stieņu platumu un iespiediet šķeltpapas savienotājos, pēc tam stingri pievelciet stiprinājuma skrūves. Pārlicinieties, ka stieņi ir vienādā attālumā no pamatnes centra un šķeltpapas ir iestiprinātas savienotājos.



8

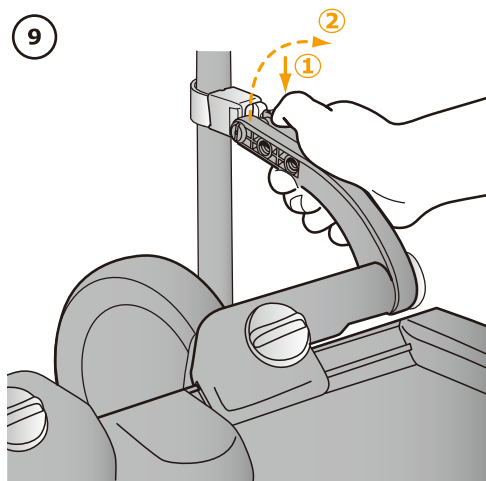


### 8. Platformas nolīdzināšana.

Atskrūvējiet augstuma regulēšanas skrūves un pagrieziet platformu tā, līdz kamēr tā ir līdzena. Stingri pievelciet augstuma regulēšanas skrūves.

## NOŅEMŠANA

9



### 9. BuggyBoard™ kāpšļa noņemšana.

Pastumiet uz leju sarkanās atvienošanas pogas, kas atrodas savienotāju skrūvju galos, vienlaikus paceļot stieņus uz augšu un izceļot ārā no savienotājiem.

#### SVARĪGI!

Pirms ratu sakļaušanas BuggyBoard™ kāpšlis ir jānoņem no ratiem.  
Nedrīkst sakļaut ratus, ja BuggyBoard™ kāpšlis ir piestiprināts pie ratiem.

## KAD KĀPŠLIS NETIEK LIETOTS

10



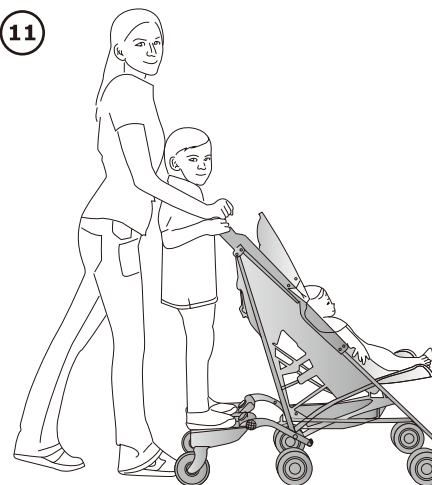
### 10. BuggyBoard™ pieākēšana.

Ja BuggyBoard™ īslaicīgi netiek izmantots, to var pieākēt aiz ratiņiem. Piestipriniet āķi pie platformas un siksnu pie ratiņu augstāka punkta.

BuggyBoard™ lietošanas laikā noņemiet siksnu un turiet to bērniem nepieejamā vietā.

## PĒDĒJĀS PĀRBAUDES PIRMS LIETOŠANAS

11



### 11. Pēdējās pārbaudes pirms lietošanas

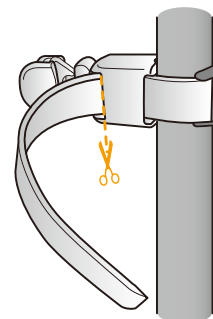
Kad BuggyBoard™ kāpšlis ir piestiprināts ratiem, Jums vajadzētu veikt testa braucienu ar vienu bērnu ratos un vienu bērnu uz BuggyBoard™ kāpšļa. Bērnam, kas stāv uz BuggyBoard™ kāpšļa, ir jājūtas ērti stāvot, un Jums jājūtas ērti, pārvietojoties aiz kāpšļa platformas. Iespējams, ka Jums būs jānoregulē BuggyBoard™ kāpšļa novietojums, lai pievilktu tuvāk vai pastumtu tālāk kāpšļa platformu no ratiņiem.

Pēc tam atvienojiet BuggyBoard™ kāpšli un pārbaudiet, vai ratiņus var sakļaut. Nepieciešamības gadījumā Jums būs jāpiestiprina savienotāji citā vietā vai jāpagriež tie pretējā virzienā.

Lūdzu, apmeklējiet vietni [www.buggyboard.info](http://www.buggyboard.info) un noskatieties mūsu video par kāpšļa salikšanu un piestiprināšanu.

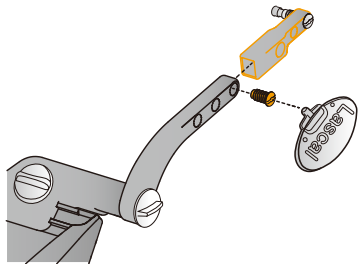
Kad kāpšlis ir salikts un piestiprināts, lences ir jāpievelk un jānogriež pēc iespējas tuvāk pie savienotāja apvalka, izlīdzinot asās malas.

Piezīme: Ja lences netiek nogrieztas, tas var traucēt šķelttāpas piestiprināšanu savienotājam un tādējādi apdraudēt BuggyBoard™ kāpšļa drošību.



## PAGARINĀTĀJA KOMPLEKTS

12



### 12. Pagarinātāja komplekts

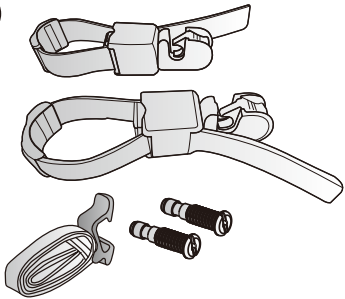
Preces Nr. 11310

Dažiem ratu modeļiem var būt nepieciešams pagarinātāja komplekts, lai piestiprinātu BuggyBoard™ kāpsli.

Tas pagarinās katru stieni līdz pat 6 cm. Pagarinātāja komplekts ir iekļauts BuggyBoard™ kāpšļa komplektā.

## PIEDERUMI

13



### 13. Papildu savienotāju komplekts

Preces Nr. 11340

Ja vēlaties piestiprināt BuggyBoard™ kāpsli citiem ratiņiem, nenņemot savienotājus, Jūs varat iegādāties papildu savienotāju komplektu kā atsevišķu piederumu. Katrā papildu savienotāju komplektā ietilpst: 2 savienotāji, 2 šķelšanas, 2 berzes lentes un 1 lence ar āķīti.

14



### 14. Sēdeklis kāpslim BuggyBoard Maxi (iekļauts Maxi+ komplektā)

BuggyBoard Saddle sēdeklis ir ekskluzīvs piederums BuggyBoard Maxi kāpslim, kas ļauj maziem bērniem pārvietoties ne tikai stāvus, bet arī sēdus. Tas ir rūpīgi izstrādāts, lai to varētu droši piestiprināt un noņemt, padarot piestiprināšanas procesu vienkāršu. Lai piestiprinātu sēdekli, nav nepieciešami speciāli instrumenti. Jebkurā brīdī, kad Jūsu mazulis vēlas apsēsties, Jūs varat vienkārši nolocīt sēdekli tā, lai tas Jums netraucē, un pēc tam to saliekt atpakaļ.

**Uzmanību!!! Bērnam vienmēr jāsež ar muguru uz priekšu.**

Nav ieteicams lietot piederumus ar BuggyBoard™ kāpsli, kurus ražotājs nav apstiprinājis.

## TĪRĪŠANA UN ATBILSTOŠA IZMEŠANA

Tīrīšanas instrukcija: Tīrīšanai izmantojiet siltu ūdeni, mīkstu audumu un šķidru neabrazīvu tīrīšanas līdzekli ar maigu iedarbību. BuggyBoard™ iepakojums un detaļas ir izgatavotas no pārstrādājamiem materiāliem.

## TESTI

Mēs esam uzņēmušies saistības nodrošināt BuggyBoard™ augstāko kvalitāti. Ražošanas procesu regulāri pārbauda gan iekšējie, gan ārējie kontrolieri. Detaļu un gatavo produktu paraugi tiek arī regulāri nodoti testēšanai mūsu testēšanas laboratorijā. BuggyBoard™ ir testēts un apstiprināts saskaņā ar EN1888-4: 2016 attiecīgajiem punktiem.

Visas sastāvdaļas ir pārbaudītas testos un atbilst bērnu produktu standartiem saskaņā ar REACH (ES) un CPSIA (ASV)

## GARANTIJA

Jūsu BuggyBoard™ kāpslim tiek dota garantija, kas nosaka, ka produktam nebūs ražošanas defektu viena gada laikā no iegādes brīža, lietojot produktu normālos lietošanas apstākļos un saskaņā ar lietošanas norādījumiem. Šī garantija attiecas tikai uz sākotnējo mazumtirdzniecības pircēju un ir derīga tikai tad, ja tiek uzrādīts pirkumu apliecinošs dokuments.



**Lascal<sup>®</sup>**

For forward  
thinking families

**Lascal<sup>®</sup>**  
M1<sup>™</sup>Carrier

**Lascal<sup>®</sup>**  
M1<sup>™</sup>Buggy

**Lascal<sup>®</sup>**  
BuggyBoard<sup>®</sup>  
maxi+





## KiddyGuard®

Keep your child on the safe side

Create child-friendly places within moments with the new, improved Lascal KiddyGuard® Assure™, Accent™ and Avant™. Elegant, functional and totally secure, the Swedish designed safety barriers fit into any space. So, whether you live in a period property or a modern home, you can quickly transform dangerous spots without sacrificing on style.



# m1™ Buggy

## Your buggy your way

Pushing a buggy should always be this easy. The unique M1 buggy has rotatable handles with three different angles, each with two grip positions for the best, smoothest ride ever.

**Handy height adjustment.** Adjust the handles to suit you, with two different heights available. Choose between 12 handle positions, and swap mid-flow to suit your environment and stay in control at all times.

**Space and height for taller people.** Flexible handle adjustment means you can tailor the buggy to your height, even if you're taller. Rotating handles help you tweak the angle to suit your stride, including if you have a BuggyBoard® attached.

**A comfortable seat.** Designed for baby and parent alike, the M1 buggy® is completely comfortable for your little passenger. It's perfect for children up to 6 years old, or weighing up to 22kg.

**Simply slot on your BuggyBoard®.** Integrated connectors enable you to fix your BuggyBoard® onto the M1 buggy™ fast. Suitable for all BuggyBoard® models, it gives you the flexibility you need wherever you are.

**Ready for anything.** UV protection fabric, a pull-down canopy, and an integrated windbreak in the hood make the buggy perfect for any weather. Plus, used in a cover position, the canopy gives your child a little shade to sleep.



## OTHER LASCAL PRODUCTS



## Lascal® M1™ Carrier

The ergonomic carrier that keeps your baby close and comfortable

Innovative and ergonomic, the Lascal M1 Carrier makes travelling with your baby easy. A special infant seat adapts the carrier for newborns weighing 3.5kg (12lb), right up to 3-4-year-olds weighing 15kg (33lb.)

[www.lascal.net](http://www.lascal.net)

not sold in all countries.

## CONTACT INFORMATION (A-L)

### Albania

Kidscom SA  
finance@kafounis.gr  
www.kafounis.gr

### Czech republic

VISPA Nachod sro  
info@vispa.cz  
www.vispa.cz

### Iceland

Fifa / Orninn  
gudrun@fifa.is  
www.fifa.is

### Australia

CNP Brands  
info@cnpbrands.com.au  
www.cnpbrands.com.au

### Denmark

Nordideen GmbH & Co. KG  
frommhagen@nordideen.de  
www.nordideen.de

### Ireland

Cheeky Rascals Ltd.  
info@cheekyrascals.co.uk  
www.cheekyrascals.co.uk

### Austria

Nordideen GmbH  
info@nordideen.de  
www.nordideen.de

### Estonia

Tootiny  
biuro@tootiny.com  
www.tootiny.com

### Israel

Trulo Israel Ltd  
pegil@netvision.net.il  
www.babysafe.co.il

### Belgium

Hebeco BVBA  
info@hebeco.be  
http://www.hebeco.be

### France

Gamin-Tout-Terrain  
contact@gamin-tout-terrain.com  
www.gamin-tout-terrain.com

### Italy

Real Baby Distribuzione s.r.l.s.  
silvia.ingravallo@realbaby.it  
www.realbaby.it

### Bulgaria

Silvex 1  
vesela@silvex1.com  
http://www.silvex1.com

### Germany

Nordideen GmbH & Co. KG  
info@nordideen.de  
www.nordideen.de

### Japan

T-Rex, Co. Ltd.  
sales-1@t-rexbaby.co.jp  
www.t-rexbaby.co.jp

### Canada

Regal Lager, Inc.  
support@lascal.zendesk.com  
www.regallager.com

### Greece

Kidscom SA  
finance@kafounis.gr  
www.kafounis.gr

### Latvia

Tootiny  
edwin.jonsson@tootiny.com  
www.tootiny.com

### China

Cute-Q Trading (Shanghai) Co. Ltd.  
info@cute-q.com  
www.cute-q.com

### Hongkong / Macau

Lascal Limited  
info@lascal.com.hk  
www.lascal.net

### Lithuania

Tootiny  
edwin.jonsson@tootiny.com  
www.tootiny.com

### Cyprus

Xenofon Demetriades & Son Ltd  
gkzorpas@cytanet.com.cy

### Hungary

Brendon Gyermekarhazak Kft.  
posch.szilvia@brendon.hu  
www.brendon.hu

### Luxembourg

Hebeco BVBA  
info@hebeco.be  
www.hebeco.be

## CONTACT INFORMATION (M-U)

### Malaysia

Infantree Pte Ltd  
suzanne@infantree.net  
www.infantree.net

### Serbia

Kidscom SA  
finance@kafounis.gr  
http://www.kafounis.gr

### Taiwan

Topping Prosperity Inc.  
sales.iris@bnb.com.tw  
www.bnb.com.tw

### Malta

Rausi Co. Ltd  
angelic@rausi.com.mt  
www.rausi.com.mt

### Singapore

Infantree Pte Ltd  
suzanne@infantree.net  
www.infantree.net

### Taiwan

Evey Co., Ltd  
jason@evey.com.tw  
www.evey.com.tw

### Netherlands

Hebeco BVBA  
info@hebeco.be  
www.hebeco.be

### Slovakia

VISPA Nachod sro  
pavelka@vispa.cz  
www.vispa.cz

### Thailand

Thai Soonthorn International  
Trading Co., Ltd.  
nfo@thaisoonthorninter.com  
www.thaisoonthorninter.com

### Norway

Norske Servicesystemer AS  
eli@servicesystemer.no  
www.servicesystemer.no

### Slovenia

MAMI d.o.o.  
info@mami.si  
www.mami.si

### Turkey

operaistanbul  
info@operaistanbul.com  
www.operaistanbul.com

### Poland

Tootiny  
biuro@tootiny.com  
www.tootiny.com

### South Korea

Penta Zone Inc.  
pentazone@gmail.com  
www.pentazone.co.kr

### UK

Cheeky Rascals Ltd.  
info@cheekyrascals.co.uk  
www.cheekyrascals.co.uk

### Portugal

Nikidom, S.L.  
nikidom@nikidom.com  
www.nikidom.com

### Spain

Nikidom, S.L.  
nikidom@nikidom.com  
www.nikidom.com

### Ukraine

Tootiny  
edwin.jonsson@tootiny.com  
www.tootiny.com

### Romania

Kidscom SA  
finance@kafounis.gr  
www.kafounis.gr

### Sweden

Carlo i Jönköping AB  
info@carlobaby.com  
webshop.carlobaby.com

### USA

Regal Lager, Inc.  
support@lascal.zendesck.com  
www.regallager.com

### Russia

INTERAMNA LTD  
sadolin.jesper@gmail.com

### Switzerland

BAMAG Babyartikel und  
Mobel AG  
tanja.herzog@babybamag.ch  
www.babybamag.ch

Register online at [www.lascal.net/web/register](http://www.lascal.net/web/register) or by registration card/post

### PRODUCT REGISTRATION CARD / Registrační karta výrobku / KARTA ΕΓΓΡΑΦΗΣ ΠΡΟΪΟΝΤΩ Karta rejestracyjna produktu / REGISTRERINGSKORT

Register your purchase at [www.lascal.net/web/register](http://www.lascal.net/web/register) or fill in and return this card by mail.  
Zaregistrujte váš nákup na [www.lascal.net/web/registraci](http://www.lascal.net/web/registraci), nebo kartu vyplňte a zašlete vašemu distributorovi.  
Registrieren Sie Ihren Kauf unter [www.lascal.se/web/register](http://www.lascal.se/web/register) oder füllen Sie diese Karte aus und senden Sie diese per Post.  
Registre su compra en [www.lascal.net/web/register](http://www.lascal.net/web/register) o rellene este formulario y envíelo por correo.  
Enregistrez votre achat sur [www.lascal.net/web/register](http://www.lascal.net/web/register) ou complétez et renvoyez cette carte par la poste.  
Καταχωρήστε την αγορά σας στο [www.lascal.net/web/εγγραφέτε](http://www.lascal.net/web/εγγραφέτε) ή να τη συμπληρώσετε και να την επιστρέψετε με τον τοπικό διανομέα σας.  
Zarejestruj swój zakup na [www.lascal.net/web/register](http://www.lascal.net/web/register) lub wypełnij i odeślij kartę do lokalnego dystrybutora.  
Registrera ditt inköp på [www.lascal.net](http://www.lascal.net) eller skicka ifyllt registreringskort till vår distributör/importör.

- En.** Registering is the only way to guarantee that Lascal will notify you in the unlikely event we need to issue a safety notification.
- Cz.** Registrace může zaručit, že Lascal vás informuje v případě informace o vydání bezpečnostních upozornění.
- De.** Eine Registrierung ist die einzige Möglichkeit Sie im unwahrscheinlichen Falle einer Rückrufaktion informieren zu können.
- Es.** El registrarse es la única garantía de que Lascal le notifique, si fuese necesario, la emisión de un certificado de seguridad.
- Fr.** L'enregistrement de votre achat vous garantit que Lascal vous tiendra informé dans le cas où un avis de sécurité serait publié.
- Gr.** Η εγγραφή είναι ο μόνος τρόπος για να διασφαλιστεί ότι Lascal θα σας ειδοποιήσει και στην απίθανη περίπτωση που θα πρέπει να εκδώσει μια ειδοποίηση ασφαλείας.
- Pl.** Rejestracja to jedyny sposób aby zagwarantować, że Lascal powiadomi cię gdyby, co jest mało prawdopodobne, musiał wydać informacje o bezpieczeństwie.
- Sv.** Din registrering gör det möjligt för oss, att ifall det helt oförmodat skulle uppstå ett fel på denna typ av produkt, kunna informera dig direkt.

Name / jméno / Nom / Nombre / Nom / Ονομα / Imię i nazwisko / Namn

Address / adresa / Adresse / Dirección / Adresse / Διεύθυνση / Adres / Address

City / město / Ort / Ciudad / Ville / Πόλη / Miasto / Stad

State / stát / staat / Provincia / Etat / κράτος /  
Stan / stat

Postcode / směrovací číslo / Postleitzahl / Código postal / Code postal  
Ταχυδρομικός ταμείας / Kod pocztowy / Postnummer

Country / země / Land / País / Pays / Χώρα / kraj / Land

E-mail address / e-mailová adresa / E-mail address / E-mail / Email / Διεύθυνση E-mail / adres e-mail / E-mailaddress

Date of purchase  
datum nákupu  
Kaufdatum  
Fecha de compra  
Date d'achat  
Ημερομηνία αγοράς  
Data zakupu  
Inköpsdatum

Serial number (see underside of the platform)  
Sériové číslo (see underside of the platform)  
Seriennummer (see underside of the platform)  
número de serie (see underside of the platform)  
Numéro de série (see underside of the platform)  
tΑύξων αριθμός (see underside of the platform)  
tNumer serijny (see underside of the platform)  
Seriennummer (see underside of the platform)

**buggy  
board™**

Register online at [www.lascal.net/web/register](http://www.lascal.net/web/register) or by registration card/post

PRODUCT REGISTRATION CARD / Registrační karta výrobku / ΚΑΡΤΑ ΕΓΓΡΑΦΗΣ ΠΡΟΪΟΝΤΩΝ /  
arta rejestracyjna produktu / REGISTRERINGSKORT

Place  
stamp  
here

# Lascal®

## Lascal Limited

Unit 2507, 25/F,  
Kimberland Centre,  
55 Wing Hong Street,  
Hong Kong

E-mail: [info@lascal.com.hk](mailto:info@lascal.com.hk)  
website: [www.lascal.net](http://www.lascal.net)  
[www.kiddyguard.com](http://www.kiddyguard.com)

PRODUCT REGISTRATION CARD / Registrační karta výrobku /  
ΚΑΡΤΑ ΕΓΓΡΑΦΗΣ ΠΡΟΪΟΝΤΩΝ / Karta rejestracyjna produktu /  
REGISTRERINGSKORT

- En. To return this card by mail, please find the address of your national registration office on page 105-106, or register online at [www.lascal.net](http://www.lascal.net)
- Cz. Pro vrácení karty poštou, použijte prosím adresu vašeho místního distributora na straně 105-106, nebo registrujte online na [www.lascal.net](http://www.lascal.net)
- De. Möchten Sie diese Karte per Post einschicken, finden Sie das zuständige Büro auf den Seiten 105-106, oder registrieren Sie sich unter [www.lascal.se](http://www.lascal.se).
- Es. Envíe esta tarjeta por correo, busque la dirección de su oficina en el registro de la página 105-106, o regístrese on-line en [www.lascal.net](http://www.lascal.net)
- Fr. Affranchissez cette carte et renvoyez la au distributeur de votre pays (voir liste en page 105-106, ou en ligne sur [www.lascal.net](http://www.lascal.net)
- Gr. Για να επιστρέψετε αυτή την κάρτα με το ταχυδρομείο, παρακαλώ βρείτε τη διεύθυνση του τοπικού γραφείου εγγραφής σας στη σελίδα 105-106, ή εγγραφείτε ηλεκτρονικά στη [www.lascal.net](http://www.lascal.net)
- Pl. W celu otrzymania zwrotu tej karty, proszę odszukać adres lokalnego biura rejestracji na stronach 105-106, lub zarejestrować się online [www.lascal.net](http://www.lascal.net)
- Sv. Returnera registreringskortet till distributören/importören i ditt land, se sid. 105-106, eller registrera direkt på [www.lascal.net](http://www.lascal.net)

### Lascal

Please fold and seal with tape before mailing. Do not staple.  
Prosím, složít a zapečetit lepicí páskou dříve, než mailem. Nenechte si sponku.  
Bitte falten und mit Klebeband versiegeln. Bitte nicht tackern.  
Por favor, doble y pegue esta tarjeta antes de enviarla. No utilizar grapas.  
Plier et scotcher avant de poster. Ne pas agraffer.  
Παρακαλούμε φορέξ και σφραγίζονται με κολλητική ταινία πριν ταχυδρομείου. Μην κλιν.  
Proszę złożyć i zakleić taśmą przed wystaniem. Nie zszywki.  
Vik och försegla med tejp innan utskick. Inte håfta.